ISSN 0718-9974



ClaveldelViento

Libertad, Cultura y Microtendencias

nº 67

Edición Verano

14 de Marzo 2011

ÍNDICE

EXPO FOTOGRAFÍA MINUTERA EN OVALLE

LANZAMIENTO ANTOLOGÍA

CONTEMPORÁNEA DEL VALLE DE ELQUI”

OBRA GABRIEL GONZÁLEZ VIDELA

CONVOCATORIA FESTIVAL DE CINE DE LAS IDEAS

TRIBUTO A PINK FLOYD

MUESTRA INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍA

TEATROCINEMA DE GIRA POR CHILE

CREACIONES / La sangre cuaja...

511/ Yo a ti

SINDROME DE DIÓGENES / El Espejo

CINESTESIA, PRECECIÓN Y CUADRATURAS / "Riwutus”

ANTROPÓSFERA / Ana Calderón / Artesana en Papel

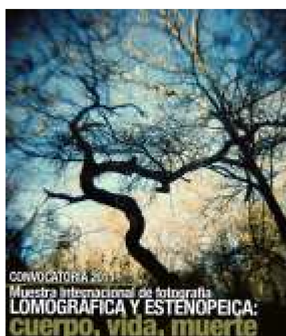
RETRATO FOTOGRAFICO / Irina Werning

CLOU/ Espacio ficcional.Médula y transformación.

SILENCIOS / Festival Internacional de Jazz, La Serena 2011

TALK DISEÑO / Ilusión Matemática









Fotografía Portada: Clavel del Viento

El paso del tiempo transformó este hogar, el cual fue registrado en Mataderos, sector más antiguo de la localidad de Andacollo, región de Coquimbo (2010)

Editorial...

Cuando las cosas cambian de forma ¿cambian también sus contenidos, su fondo? ¿Podrá existir una real transformación, en donde no sólo cambien sus formas sino también sus principios? El problema central de la transformación, no es su apariencia, sino que sigue conservando su misma identidad. Tal principio, viste a la transformación de una materialidad peligrosa, engañosa. ¿Qué valor puede tener cambiar si seguimos siendo los mismos de antes?

En esta edición 67 de la Revista Cultural “Clavel del viento” hemos querido enfrentarnos a nuestras propias apariencias, a nuestras personales transformaciones para intentar reconocernos nuevamente. No sabemos si esto ha sido fructífero, ni mucho menos si ello a de significar algo más importante, sino sólo ser honestos al pensar que no toda transformación es verdadera, y que no toda verdad es posible de ser transformada.

Quizá, mañana, cuando despertemos y observemos nuevamente nuestra realidad, será el escorzo de la mirada la que nos lleve a dimitir de la transformación de nuestro día, de la aparente permutación con la cual solemos contemplar y construir nuestra existencia. Esta es la mejor de nuestras pretensiones, observar nuestras transformaciones para no cometer los mismos errores.

Equipo Clavel del Viento



Dirección Clavel del Viento Carolina Aliaga M./ **Sub-Dirección** Roberto Tapia S. / **Dirección Gráfica** Carla Gómez P. / **Editor General** Marcos Elizondo V./ **Editor de Contenidos** Pablo Elizondo V. / **Columnistas** Marcos Elizondo V. - Roberto Tapia S. - Pablo Elizondo V. - Diego Contreras R. - Oscar Canelo A. - Rodrigo Castillo C.
Contacto claveldelviento@gmail.com

Derechos reservados. Prohibida su reproducción. © ISSN 0718-9974





EXPO FOTOGRAFÍA MINUTERA EN OVALLE

Después de su exhibición en el Museo Nacional de Bellas Artes, en Santiago (Chile), la muestra “Fotografía minutera. El retrato popular en Chile” se expone en el Museo del Limarí de Ovalle expone hasta el 17 de abril.

Esta interesante muestra rescata el oficio de los minuteros y el valioso acervo visual creado a partir de su labor, siendo este trabajo fruto de una investigación financiada por el Fondo del Desarrollo Cultural y las Artes.

El proyecto “Fotografía minutera. El retrato popular en Chile”, es la primera iniciativa consistente en una investigación, una exhibición y el lanzamiento de un sitio en internet que se realiza en el país para poner en valor el oficio de los fotógrafos de cajón o minuteros, así como a las imágenes resultantes de su labor. Ambos constituyen parte importante de la historia de la fotografía nacional y poseen un valor incalculable para la identidad y patrimonio cultural chileno.

La muestra contempla la exhibición de fotografías originales tamaño postal y media postal e imágenes ampliadas, registros que aluden a temas como el veraneo en los balnearios del litoral central y las celebraciones cívicas y religiosas de mayor relevancia en la tradición popular.

Asimismo, Museo del Limarí convoca a los ovallinos y vecinos de localidades circundantes a facilitar sus fotografías minuteras para ser exhibidas en una vitrina sellada durante la exhibición, imágenes se recibirán en dicho museo hasta que finalice la exposición.

Un importante y valioso registro, el cual muestra este oficio como una tradición asociada a la modernidad, al avance de la tecnología y del capitalismo, práctica que, coincidiendo con el Bicentenario, cumple cien años bajo la amenaza de desaparecer por las mismas razones que la originaron.



LANZAMIENTO ANTOLOGÍA “ALBRICIAS, POESÍA FEMENINA CONTEMPORÁNEA DEL VALLE DE ELQUI”

Este viernes 18 de marzo, a las 19:30 horas, se realizará el lanzamiento del libro: “Albricias, Poesía Femenina Contemporánea del Valle de Elqui” a cargo de la Agrupación Cultural Albricias, la cual desde el año 2009 desarrolla un taller literario dirigido a mujeres, espacio donde nació esta antología literaria.

Esta antología, prologada por la escritora Diamela Eltit, la conforman siete poetas de la región de Coquimbo entre ellas Carola Pizarro, Oriana Mondaca, María José Rivera y Marcela Reyes, quienes presentan siete estéticas que irrumpen en el siglo XXI para multiplicar el gesto y la gesta mistraliana, desde otros paradigmas y sus subjetividades específicas.

“Albricias, Poesía Femenina Contemporánea del Valle de Elqui” es el registro de la convergencia vital de siete escrituras persistentes en su trayectoria, siete quehaceres de mujer que confluyen y encauzan sus haceres múltiples en la cultura, vadeando la letra de un contexto humano vinculado al río Elqui como eje de vida y encuentro.

Fecha: viernes 18 de marzo
Hora: 19:30 hrs.
Lugar: Sindicato de Trabajadores C.M.P
(Brasil 307, esquina Matta, La Serena).



OBRA GABRIEL GONZÁLEZ VIDELA

Bajo la dirección de Jesús Urqueta, se estrenó este fin de semana la obra “Gabriel González V”, de la compañía regional Manifiesto Teatro, la cual presenta una mirada crítica al conservadurismo serenense, tomando como punto de partida a una de las figuras más emblemáticas y controvertidas de la historia local: el Presidente Gabriel González Videla.

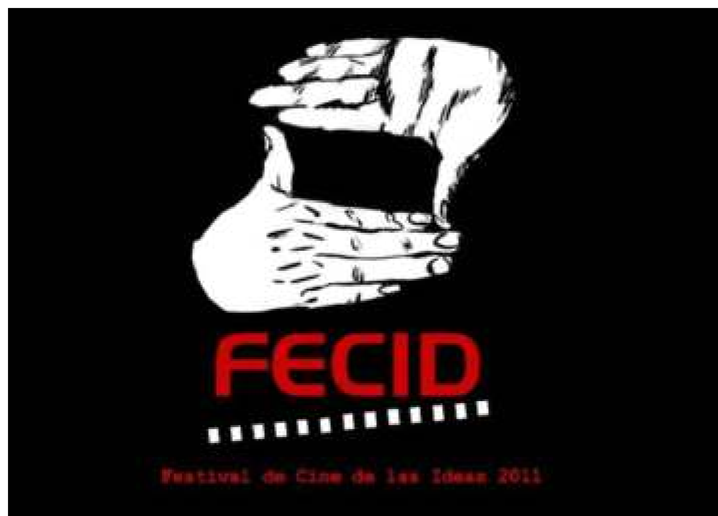
“Gabriel González V”, presenta una reflexión de corte político y social con la impronta artística de generar un discurso crítico que permita una reflexión sobre cómo los ciudadanos de nuestras comunas construyen ciudadanía.

De acuerdo a lo señalado por Teatro Manifiesto, la obra inicia con la presencia de dos estudiantes adolescentes, quienes irán adentrándose en la vida y el legado de Gabriel González Videla, un personaje complejo que llevó en sus hombros el progreso de La Serena al tiempo que fue acusado de traicionar a quienes alguna vez fueran sus incondicionales seguidores.

Para conocer la interpretación que hace Manifiesto Teatro sobre este personaje regional, amado y también odiado, es que está la invitación abierta para asistir a las funciones de “Gabriel González V”.

Funciones: 17,18 y 19, 24, 25,26 y 31 de marzo / 1 y 2 de abril.
Lugar: Casa de las artes de Coquimbo. Aldunate 1699.
Hora: 21:00 hrs.
Entrada general $2.000 (jueves 2x1)





CONVOCATORIA FESTIVAL DE CINE DE LAS IDEAS

En su sexta versión, el Festival de Cine de las Ideas (FECID) inició la convocatoria 2011 de trabajos audiovisuales en sus cuatro categorías: Profesional, Estudiantes de Escuelas de Cine, Escolar y Estudiante de Integración.

Hasta el 21 de abril se encontrará abierto el proceso de convocatoria, el cual invita a realizadores profesionales, estudiantes de escuelas de cine y escolares a enviar sus trabajos audiovisuales.

El propósito de FECID es fomentar la creación y producción audiovisual y musical de realizadores nacionales, extranjeros y estudiantes de colegios de Chile, generando un espacio de difusión y discusión entorno a la producción audiovisual y cultural de distintas geografías y pueblos.

En la versión de este año, FECID contará con las cuatro categorías ya señaladas, estructuradas en:

- Profesional, en versión cortometraje y documental, sólo nacional.
- Estudiantes de Escuelas de Cine, en versión cortometraje y documental.
- Escolar, para estudiantes de colegios que realicen un plano secuencia de un máximo de 3 minutos de duración.
- Estudiantes de Integración, para alumnos de colegios con discapacidad mental o física.

Las bases y ficha de inscripción del festival, pueden descargarlas en www.fecid.cl o escribir al correo contacto@fecid.cl



TRIBUTO A PINK FLOYD

Para quienes gustan del rock progresivo y más aún de la mítica banda Pink Floyd, es que se viene un tributo de lujo para el mes de abril.

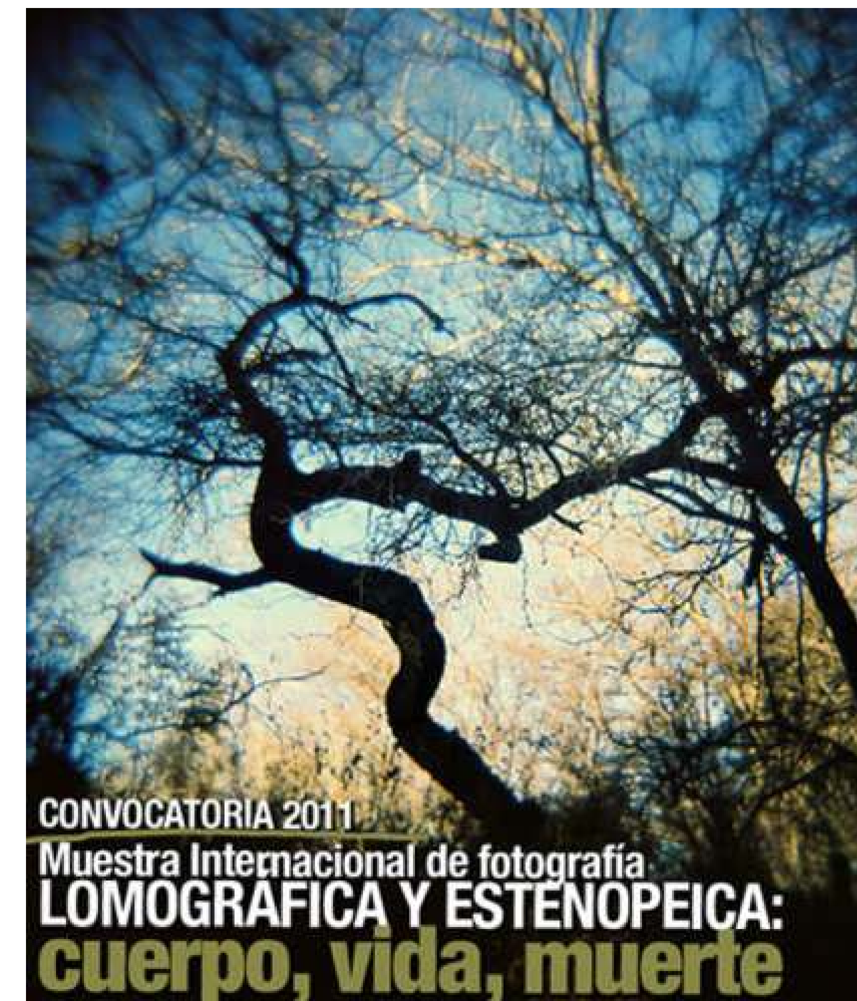
Se trata del tributo que hace la banda nacional, Brain Damage, quienes iniciaron su trabajo musical en el año 2001 con un ciclo de conciertos en vivo rememorando a la banda inglesa.

En sus shows, Brain Damage se presenta con su propia pantalla circular, con un detallado juego de luces y una buena puesta en escena , convirtiendo este tributo en un concierto de primer nivel, llevándolo a distintos escenarios a lo largo del país y el extranjero.

La cita con este especial tributo a Pink Floyd es para el sábado 2 de abril, a las 21:30 horas, en el Teatro Municipal de La Serena.

Y las entradas, que ya están a la venta mediante sistema www.ticketmaster.cl, tienen un costo de: $6.000 platea baja central; $5.000 platea baja lateral y $4.000 platea alta.

MUESTRA INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍA LOMOGRÁFICA Y ESTENOPEICA: CUERPO, VIDA, MUERTE



Con el objetivo de promover la fotografía realizada con cámaras lomográficas, estenopeicas o análogas desechables, y explorar así sus cualidades espontáneas, efectos originales y libertad de creación, es que el Colectivo Espacio Común y Letrina, un espacio de diálogo y encuentro de México, convoca a la recepción de obras para conformar una muestra internacional e itinerante.

En esta convocatoria podrán participar todos los fotógrafos y artistas de cualquier país y edad, cuya obra represente uno de los siguientes conceptos: cuerpo, vida, muerte o sus interrelaciones, abordándose desde cualquier enfoque artístico, filosófico o poético.

Dentro de las bases se especifica que las creaciones enviadas deben haber sido realizadas en el trayecto de los últimos cinco años, considerando también a aquellas que hayan sido exhibidas, mas no si forman parte de alguna colección privada, pues la obra debe ser propiedad intelectual del participante.

Hasta el 30 de abril se recepcionarán las obras, enviando a muestralomoestenopeica@gmail.com un mínimo de dos y un máximo de seis fotografías digitalizadas para el proceso de selección, correctamente identificadas, en formato blanco y negro o color, a 72 dpi, en jpg y en un tamaño de 800 pixeles por el lado mayor.

No se pierdan esta oportunidad de presentar sus creaciones fotográficas en un certamen internacional, para así presentar parte de nuestra identidad artística y cultural chilena y regional.



TEATROCINEMA DE GIRA POR CHILE

Teatrocinema, una de las compañías de teatro chilenas más conocidas en el extranjero, comenzará una gira a nivel nacional, la cual la traerá a La Serena y a distintas ciudades del país como Iquique, Calama, Antofagasta, Copiapó, Valparaíso, Talca, Temuco, Concepción y Valdivia.

Sus puestas en escena, que indagan en la escenografía teatral y la proyección de imágenes propias del cine a través de un lenguaje altamente original, los han convertido en una de las compañías más apreciadas en todo el mundo, y en un visitante constante en festivales y encuentros de Europa, Latinoamérica y Asia.

Hasta el 8 de mayo, Teatrocinema (ex - La Troppa) tiene contemplada la realización de miniciclos con sus obras “Sin sangre” y “El Hombre que daba de beber a las mariposas”, en Santiago, para luego continuar la gira que lo traerá a nuestra región.

La ópera prima de Teatrocinema, “Sin sangre”, narra la historia de una niña cuyo padre y hermano son asesinados en medio de una turbia realidad de post guerra, venganza, y de feroces resentimientos cruzados. En tanto, en “El Hombre que daba de beber a las mariposas”, el texto tiene tres historias paralelas y simultáneas que gravitan en torno a los pensamientos que surgen en la mente de un hombre que da de beber a mariposas.

Una oportunidad increíble para poder apreciar el gran trabajo y nueva puesta en escena desarrollada por Teatrocinema a través de estas dos inigualables obras, que se presentaran en una fecha a confirmar.



EXPO “EL DERECHO DE SER”

Durante todo este mes, en el Centro de Extensión de la Cultura y las Artes de la Municipalidad de Ovalle (CECA) se encontrará en exhibición la muestra “El derecho de ser”, oportunidad donde participan distintos artistas visuales de nuestro país.

Esta exposición es la primera de tres instancias de cooperación entre el CECA y el colectivo Acción Sudaca, que agrupa a artistas visuales y gestores culturales de Santiago.

Según los organizadores de esta muestra, en esta exhibición “se apela a las vivencias y relaciones humanas que no tengan reglas, métodos, certezas, ni convenciones estipuladas por un orden social y moral que ha elegido cánones de vida según posesiones o bienes”.

El colectivo Acción Sudaca, es un grupo de jóvenes recién egresados de la carrera de Licenciatura en Artes Visuales y Teoría e Historia del Arte de la Universidad de Chile, que se reunieron con el motivo de formar instancias de autogestión artística para realizar diferentes exposiciones y así dar a conocer su trabajo, el cual será presentado a la comunidad mediante la colaboración de la municipalidad ovallina.

Fecha: Hasta 31 de marzo.

Lugar: Galería Homero Martínez Salas (CECA); Independencia 479, Ovalle.

La sangre cuaja...

La sangre cuaja
La leche cuaja
Decanta la saliva
Arañan las mañas
El hálito del hábito
Manada de cucarachas
de patas largas, de patas cortas
reventadas en las veredas, pobres, juntas
gente ciega, tonta, inmunda.
Que piquen las abejas
Mutantes chanchitos de tierra,
enrollados como ellos solos
Un guarén, escobazo para él,
pobres, no tienen huesos
…(y los he visto descuartizados.)

Dejar tranquilo al felino
Respetar al canino
Recordar la cadena
Nos tragará la tierra

¡Oh Dios apiádate de nosotros!
¡Oh Dios apiádate, apiádate de nosotros!

Carolina Olivares





511

Yo a ti

No puedo creer lo que he llagado hacer desconociendo y
negando-me
Todo mi lado más oscuro...que me ha dañado tanto por miedo a
no enfrentar mis propios miedos
Siento tanto no haber sido yo
Cómo puedo ser yo si no se quién soy
 Me desconozco
 Me perdí
Perdí en el camino
No puedo respirar... y ya no tengo nada que hacer... perdí
Te perdí
Se fue un sueño delante de mis ojos y no fui capaz de
reconocer-lo ni sentir que estabas allí ahí en frente de mí
Un sueño tu sueño mi sueño y nuestra hija
Perdón por haber entrado en tu vida así
Me siento podrida, podrido
Me haré cargo de resolver mi vida aunque ya es demasiado tarde
de poder caminar y trotar juntos

Te amo

…si el cielo se puede rajar debe haber un camino de regreso
para amar y sólo amar…

¡Es el amor una lápida!

Qué está reviviendo desde la dormida profundidad de la tierra
 Es el amor que se está expandiendo en cada rincón jamás
tocado de mi cuerpo y tu mente
 Eres tú
Soy yo
 Los dos
O uno solo

… esperaba que llegaras para que me tomes de la mano y
mostrarme tu mundo un mundo desconocido de lugares jamás
visitados…

…del dolor me estoy comenzando a reconocer…
…llenando-me de luz de tu luz poco a poco...

511





SÍNDROME DE DIÓGENES

EL ESPEJO
JOAQUIM MARÍA MACHADO DE ASIS

«Cada criatura humana tiene dos almas: una que mira desde dentro hacia fuera, otra que mira de fuera hacia adentro…»

'Los objetos están más cerca de lo que aparentan'; es el mensaje que leo en letras blanquecinas sobre uno de los espejos laterales del colectivo mientras viajo apretado 'entre-junto' a mis inesperados compañeros de ruta. La presión me puja a pensar: 'todo el mundo' está más cerca de lo que aparenta. La im-presión de todo esto, fue dejarme estar y aceptar que el viaje haga lo demás…

Schopenhauer decía que “El mundo es mi representación y el mundo es simple voluntad”. Dos mundos, uno adentro y otro afuera; dos almas (diría Machado de Asis), la que se refleja fuera del espejo y la apariencia que se adentra en el reflejo: ¿el exterior refleja interior? ¿El árbol que no florece, dará frutos?

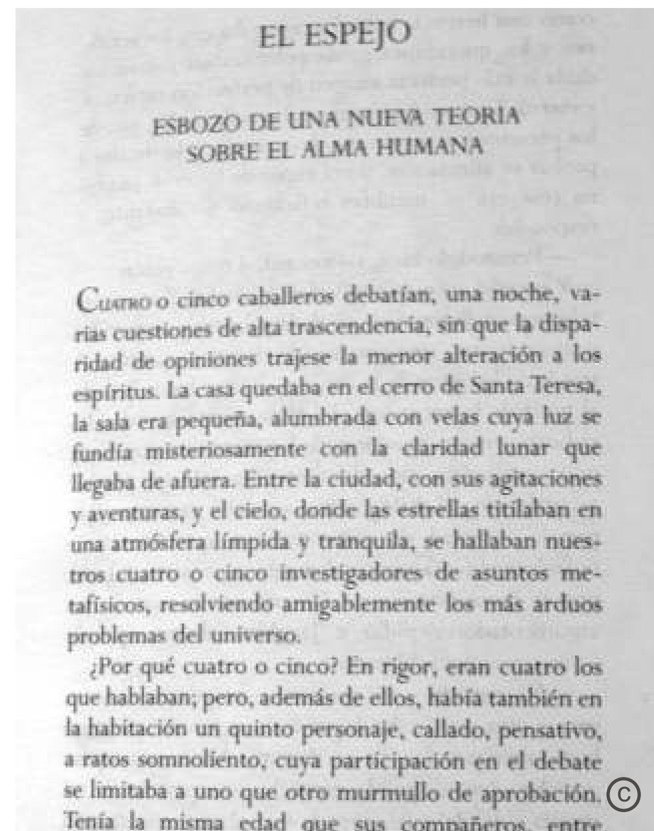
Quizá lo importante de los espejos, no es que reflejen algo, sino que sólo muestran lo que aparenta aparecer; tal vez por ello los espejos no son transparentes, no se orientan hacia un más allá de la presencia, sino que más bien se enquistan con el parecer de la presencia: El Espejo es pura representación, el alma sólo una apariencia que muda sus reflejos de acuerdo a la necesidad. Frente al El Espejo, no existe un estar frente a sí mismo, sino ante un no mismo, como diría Aldous Huxley.

Espejo y reflejo: ¿son posibles de separar al mismo tiempo? Cuando el espejo se convierte en el fetiche de lo mismo, lo que nos identifica y distingue no puede ser distinto a lo que el 'alma mira'; sin embargo, si nos ocurriese algún día que el mundo dejara de ser nuestra personal representación, y los espejos ya no reflejen lo mismo y todo sea transformado en 'otra cosa', ¿habría que cambiar de espejo, mudarse uno mismo, cambiar de perspectiva el alma o desesperarse por no saber encontrarse en medio de 'todo el mundo'?

El reflejo es siempre intrascendente. Su meta es exponer las cosas mismas, las mismas cosas tal y cual como aparentan. Esta tal vez sea su más lábil verdad, la sombra que se desliza en las paredes de la caverna de Platón. Sin embargo, todo reflejo es también un simulacro; un “hacer como que” las cosas son así; en otras palabras, transformación o si se quiere transmutación.





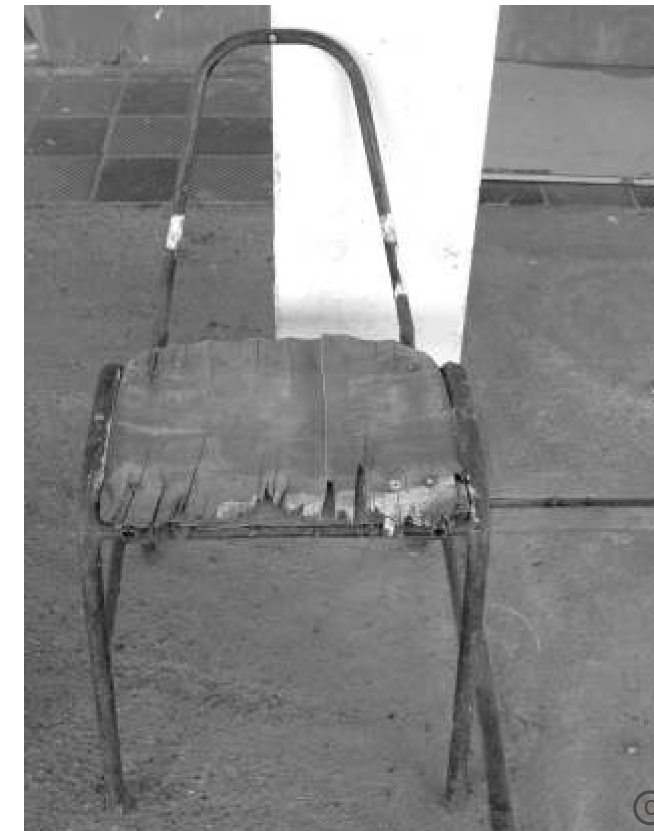


EL ESPEJO

ESBOZO DE UNA NUEVA TEORIA
SOBRE EL ALMA HUMANA

Cuatro o cinco caballeros debatían, una noche, varias cuestiones de alta trascendencia, sin que la disparidad de opiniones trajese la menor alteración a los espíritus. La casa quedaba en el cerro de Santa Teresa, la sala era pequeña, alumbrada con velas cuya luz se fundía misteriosamente con la claridad lunar que llegaba de afuera. Entre la ciudad, con sus agitaciones y aventuras, y el cielo, donde las estrellas titilaban en una atmósfera límpida y tranquila, se hallaban nuestros cuatro o cinco investigadores de asuntos metafísicos, resolviendo amigablemente los más arduos problemas del universo.

¿Por qué cuatro o cinco? En rigor, eran cuatro los que hablaban; pero, además de ellos, había también en la habitación un quinto personaje, callado, pensativo, a ratos somnoliento, cuya participación en el debate se limitaba a uno que otro murmullo de aprobación. Tenía la misma edad que sus compañeros, entre



La pobreza del reflejo en el espejo no intenta nunca zozobrar en la mera apariencia, por ello su afán de creación de simulaciones, de transformaciones, de 'hacer como que' la imagen en el espejo 'está más cerca de lo que aparenta'.

La creación de simulacros hace la verdad: en todos los espejos siempre aparece lo mismo, la imagen del simulacro.

El alma que mira desde adentro o desde afuera, según Machado de Asis, está engrillada a la apariencia que esgrimimos entre el espejo, nosotros y el mundo. No esperanza otro modo que ser, sino que vive creando 'otro modo de ser'; es decir, ser lo mismo, pero de otro modo, 'hacer como que' la imagen del reflejo puedo ser yo, como también puede ser cualquiera, no importa quién se refleja, sólo es importante el qué es lo que refleja.

En un mundo, donde la apariencia del qué, vale más que la verdad, donde lo que simulamos es más cómodo que nuestras resistencias, El Espejo (publicado en 1882), avizora el reflejo cotidiano del mundo contemporáneo: el 'Mall', el turismo, la televisión, el trabajo, la vida familiar, etc., son el vidrio del espejo en el cual nos miramos y encontramos un 'nada más que nuestras propias apariencias'; un mundo del qué, que busca irremediablemente la trascendencia huidiza del quién.

El Espejo es una sutil crítica al fenómeno de las apariencias sociales, a las transformaciones acomodaticias y advenedizas de pretender 'ser alguien' en el ámbito social, comercial, económico o simplemente vital, un juicio menudo en el cual podemos leer el pragmatismo infantil que solemos practicar a diario.

“Los árboles no dejan ver el bosque.
(…) El bosque huye de los ojos.”
José Ortega y Gasset.

Diógenes



CINESTESIA PRECESIÓN Y CUADRATURAS

"Riwutus"
Akira (1988), Japón

Somos moribundos en un mundo muerto. La tecnología avanzada fue la causa de una terrible explosión que desencadenó una guerra nuclear y devastó las grandes ciudades del planeta. Treinta años después, sobre las ruinas de Tokio, se alza la Megatrópolis de Neo-Tokio, una ciudad opresiva e inhumana cargada de problemas como el desempleo, la violencia, la droga y el terrorismo. Las sectas religiosas y los grupos extremistas, aprovechándose de la insatisfacción de los ciudadanos, cultivan el mito de la venida de un extraño niño depositario de la "energía absoluta", cuya resurrección significaría para Japón el amanecer de una nueva era. Este escenario es el que propone Katsuhiro Otomo con su obra de mayor reconocimiento mundial -y que para este 2013 se espera el remake desde USA con actores reales-, me refiero a la hipnótica e influyente "Akira".

Lejos de lo que nos narra el manga -también de Katsuhiro Otomo-, el film se compone de un relato complejo basado en diversos componentes significativos y simbólicos los que cierran con varias diferencias con su versión gráfica, sin embargo, la película no pierde el espíritu ni mensaje contenido en la obra. Entre estos elementos constitutivos destacan la muerte, el colapso, la transmutación.

Según la cosmovisión andina, el ciclo de la vida contempla 4 etapas: la creación, el nacimiento, el crecimiento y el cuarto es el de la muerte. Allí, las almas de los difuntos no se van de manera inmediata de este mundo a la otra dimensión de la vida, sino que permanecen aquí, en el Kay Pacha, durante tres años. Al cuarto año, desde allí, retornan las almas como lo hacen las estaciones y se unen con los vivos cada año una vez cumplido el ciclo. Sin embargo, las personas que mueren en un accidente o los que son asesinados, son consideradas "Riwutus", almas en un tormento de perpetua transformación sin final.

Es curioso, pero en la cultura nipona ocurre algo similar, y aunque la muerte no es una etapa propiamente tal, guarda diversas semejanzas con nuestro pasado cultural latinoamericano. La muerte en el Japón tradicional constituye un "síntoma", una singularidad que escapa al control y orden de lo conocido: es la entropía sin sistema. Es por ello que en sus múltiples formas (la deformidad, lo pútrido, lo grotesco, etc.) la muerte se asoma acechando a quien desea perpetuarse.







En "Akira", este elemento se potencia dentro de un caótico mundo narrado, sus personajes y ambientaciones. Desde esa perspectiva, no es casualidad que Takashi, Masaru, Kiyoko y finalmente Akira, sean niños con capacidades psíquicas tan enormes que constituyan los cuatro vértices que configuran la destrucción de Neo-Tokyo. Ellos, en su forma de Número 4, encarnan al funesto "Shi" (expresión fonética de 4 y a la vez de la palabra muerte). Desde antaño, como cuando la deidad Izagani –como lo indica el mito japonés- bajara al mundo del Yomi (mundo de los muertos) persiguiendo a su amada (Izanami), las tradiciones y las relaciones simbólicas con la realidad inundan el mundo sensible. Son estas correlaciones las que de igual forma son expresadas en el film mediante, por ejemplo, la elección de nombres, números, colores, etc., todos estos aspectos amparados bajo el estilo y género del Cyberpunk.

En referencia a estos aspectos resulta revelador secuencias como la de Tetsuo alucinando la fragmentación de su carne, huesos, forma e identidad, ya que manifiestan el desmoronamiento tanto de paradigmas como de prácticas. De esta forma, si bien el mundo en Akira es altamente tecnologizado, es en esta realidad distópica e impersonal donde se incuban los males más grandes de la psique humana. Violencia, vejaciones, traumas, postergación y sometimiento son los ejes que construyen sus personajes y entornos. El caos es el hilo conductor, y la energía que desprende motiva el inminente colapso.

"Akira" es una obra imperdible, tanto en la calidad de su animación, así como su realidad humana y psicológica representada. En sus líneas y trazos contempla la idea no menos inquietante de una "transformación vacía". Su final abierto, molesta y provoca: tras la destrucción se construye un nuevo espacio interno. Un nuevo universo se anida en las manos de Kaneda, y una voz con forma de ojo nos dice a la distancia: "Yo soy Tetsuo". La metamorfosis final está completa. Luego de tal revelación no está claro en qué universo habitamos. La incertidumbre es el cambio.

El perturbador film está condicionado a la visión de adultos, la verdad es que no precisamente por los niveles de violencia o complejidad narrativa, sino más bien por la potencia de su idea central. La ficción de la transformación nos ha concedido sólo posibilidades. Nuestros ancestros nos llamarían "Riwutus", almas sin transformación acabada. De alguna manera, estamos hechos justamente para no cambiar, ya que si se trata de cambios, desde hace mucho no seríamos quienes somos.

Maedhroz





ANTROPÓSFERA

Ana Calderón
Artesana en Papel de Fibra Natural

"ESTA ALQUIMIA, ESTA TRANSFORMACIÓN DE LA MATERIA, CREO QUE ES LO MÁS BELLO DEL PAPEL"



Si pensamos en toda la transformación que, por miles de años, ha experimentado los distintos soportes para la escritura, podríamos escribir bastante. Desde lo más primitivo de la escritura en piedra, pasando por la tablilla de arcilla, la tabla de madera, las hojas de papiro, pergaminos, papel de trapo, fibra natural y papel reciclado, hasta el medio en el que escribo ahora, el computador. Si me preguntan con cuál de ellos me quedo, definitivamente con el papiro y el papel de fibra natural, por ser procesos naturales que, a mi parecer, son románticos, me evocan el pasado y que requieren mucha paciencia, contemplación y bastante dedicación.

Será por mi valoración a la labor y oficio de las artes, como también mi asombro por cómo evolucionan los objetos, la materia y el propio ser humano, que esta vez quise destacar la transformación que vive la fibra natural para llegar a ser papel, el cual habría sido ideado por el ministro chino de agricultura, Cai Lum, en el año 105 d.c., como soporte de la escritura, mezclando fibras de hierba morera o bambú.

Y con sorpresa, en mis recorridos por una de las tantas ferias de emprendimiento, conocí el trabajo de Ana Calderón, una joven artista quien, radicada en el lejano pueblo de Tulahuén (al interior de Monte Patria; Valle del Limarí), transforma la fibra vegetal en papel, con elementos y materia prima de este especial lugar.

CDV: Cuéntanos algo de tu historia…
AC: Soy ovallina, pero vivo desde hace cuatro años en Tulahuén. Estudié artes en Valparaíso, hice clases allá y luego regresé a Ovalle donde impartí clases durante ocho años. Paralelamente, nunca dejé de desarrollar el trabajo en papel, el cual conocí cuando estudiaba en la universidad. Me salí definitivamente de la pedagogía para dedicarme de lleno a esto, creando mi primera empresa, Ancestral Natural Design Paper, y hace ocho meses decidí asociarme con Félix Brunatto, estableciendo la empresa Papeles Andinos. De igual forma, sigo desarrollando mi trabajo de arte en papel, que es un poco más lento y personal, pero de todas maneras hay un trabajo artístico presente.

CDV: ¿Cómo comenzó tu interés por trabajar con esta técnica?
AC: En la universidad había un grupo muy pequeño que se inscribió en un taller para aprender esta técnica. Nuestra maestra papelera, Ana María Briedes, era discípula de Lea Kleiner, quien trajo esta técnica en papel artesanal a Chile, por el tema del reciclaje. Aprendí esta técnica y con el tiempo fui desarrollando mi propio papel que era elaborado sólo con plantas de Tulahuén. Esta técnica la fui reinterpretando y, en estos momentos, nuevamente la seguimos reinterpretando. También me enseñaron esta técnica a través de dos procesos: el químico y el natural.

CDV: ¿En qué consisten estos procesos?
AC: El proceso químico se trabaja con todo lo que se tiene al alcance como anilinas, pegamento para papel mural, etc., y en el proceso natural se puede cocinar con ceniza y aglutinante, utilizado con penca de tuna. En el taller se realizaban estos procesos usando plantas de fibra larga (denominador común del trabajo), que permiten el entrecruzamiento de estas fibras para poder formar la hoja de papel.

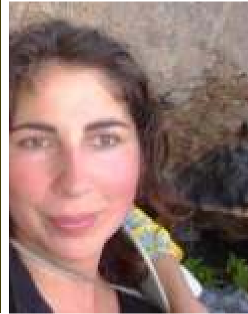
CDV: ¿Por qué decidiste seguir con este taller?
AC: Lo que me encantó fue la idea de ser creador de tu propio papel, que parte de un proceso súper artesanal, hecho a mano, donde se rescata la manualidad como oficio humano y como soporte artístico. Y era mucho más interesante, pues la obra nace en el papel y este también pasa a ser parte de la obra. Cuando comencé a hacer clases, nunca dejé de hacer papel y decidí que me iba a dedicar de lleno a esto y que necesitaba profundizarlo.

CDV: ¿Y sientes que has profundizado esta técnica?
AC: En este minuto, con mi socio y en la nueva empresa que estamos formando- Papeles Andinos-, diría que hacemos una verdadera profundización. Estamos creando un sistema de trabajo mucho más riguroso y nuestra idea es, dentro de lo artesanal, hacer un papel de primera calidad, al nivel de un papel industrial, pero elaborado artesanalmente. Estamos buscando la forma de estandarizarlo un poco sin que pierda su belleza ni su materialidad, y hacerlo funcional.



ANTROPÓSFERA

Ana Calderón
Artesana en Papel de Fibra Natural



CDV: ¿Adaptaste el conocimiento adquirido en todos estos años para trabajar con plantas distintas, por ejemplo?
AC: Si. Antes trabajaba con pitas, hojas de choclo y residuos de verdura. Mas ahora lo hago con plantas silvestres que crecen a la orilla el río, en Tulahuén, como la totora, cola de zorro y la hoja de caña chilena. Actualmente, hacemos un papel de multifibra que es una mezcla de estas tres plantas.

El retorno de Ana a Tulahuén fue importante. Visitaba este lugar desde pequeña, teniendo una especial conexión con la naturaleza. Allí se radicó, y si bien la distancia le juega un poco en contra, ya envió a Suiza 100 pliegos grandes de papel, dejando en evidencia el mayor interés del los extranjeros, por este trabajo, que de los propios chilenos.

CDV: ¿Por qué crees que tu trabajo es más valorado por los extranjeros?
AC: Porque nuestro producto tiene un valor agregado y Chile aún no tiene una cultura de lo que es la apreciación de un producto con ese tipo de valor. Y en ese sentido, en el extranjero tiene mejor acogida y se valora el producto más rápidamente que acá.



CDV: ¿Valoración como producto en sí o como arte propiamente tal?
AC: Como producto en sí, que es el pliego de papel artesanal, el cual está dirigido a personas creativas que pueden hacer muchas cosas con él. Frente a ello, pensamos que ese mercado, en el extranjero, está más desarrollado que acá. Y aquí hay mercado, pero para el producto terminado como en una carpeta concreta o una caja para algún regalo corporativo.

CDV: En Chile o en la región ¿existe una empresa de papeles artesanales?
AC: Actualmente, no. Sin embrago, existen iniciativas de pequeñas empresas o artistas que hacen un papel al día o a la semana y personas que están haciendo papeles reciclados, pero con una tendencia más bien romántica. Algo mixto en muy pequeña escala. Y lo que nosotros queremos es hacer un mayor volumen de papel con productos creativos, interesantes medioambientalmente y que sea rentable.

CDV: Y hablando del proceso en sí ¿Qué te parece la transformación que experimenta el árbol o planta para llegar al trabajo artístico producido por ti?
AC: Maravilloso, porque es un trabajo casi de alquimia que es la transformación de la materia, osea, es alquimia al final. Me parece increíble en el sentido en que plantas que están destinadas generalmente a ser tierra, cuando están ahí en desuso, finalmente se les da una apariencia igualmente bella porque lo que atrae del papel es su materialidad, su textura, y el que se pueda desarrollar como un nuevo lenguaje a través de él, no es algo típico. La gente no está acostumbrada a ver algo así. No se si será sólo en Chile, que lo encuentran muy atractivo, pues en todos lados definitivamente lo encuentran bonito. Hemos recibido comentarios como que esto es magia… la



gente queda muy sorprendida, les gusta mucho y además hay un trabajo muy grande del rescate de mano de obra de este oficio humano, porque todo el proceso del papel es hecho a mano, de principio a fin.

CDV: ¿Cuál es el papel que más te gusta trabajar?
AC: En realidad me gustan todos, pero hay plantas que son más fáciles y otras más complejas para trabajar. La totora es una de las plantas más blandas y su proceso es más rápido. Es más limpia también y el resultado generalmente es mucho mejor. La cola de zorro tiene un color y textura muy bonita, pero es más trabajosa por ser una planta dura. Es más sucia y, por ende, hay que limpiarla más, pero todas tienen características propias muy interesantes. Al hacer los papeles elegimos las plantas mas resistentes y fáciles de manipular.

CDV: ¿Trabajan con máquinas especiales o con elementos más bien rústicos?
AC: Tenemos un taller donde todo es bien rústico, como una chipeadora doméstica y una prensa a la usanza antigua, muy bonita, que es una réplica de 1860, tallada a mano y hecha en madera.

CDV: ¿Cuál es la etapa que consideras más bella de todo este proceso?
AC: Es un trabajo tan noble, un trabajo tranquilo donde siempre estás en contacto con la naturaleza. Y el lugar donde estoy tiene un ambiente muy especial, como pueblo. Y esta alquimia, esta transformación de la materia creo que es lo más bello del papel. Nos cambia la mirada y si bien uno está acostumbrado a ello, la gente se sorprende al ver este trabajo. La belleza en el papel te genera armonía y un montón de estados positivos. Lo más bello es la nobleza y la alquimia que hay dentro de todo el proceso.

CDV: Cuando niña ¿visualizabas cuál sería tu camino a seguir, en la vida, como profesional y como ser humano?
AC: Si, de muy niña siempre tuve bien definida la parte artística, me gustaba la naturaleza y vivir la espiritualidad. Y de alguna manera, esas tres cosas están presentes en mi trabajo. De hecho, cuando conocí esta técnica, supe que iba a desarrollarla siempre. Tuve la claridad inmediata.

Frente a este trabajo, el cual es realizado con mucha paciencia y cariño por Ana y por quienes colaboran en perpetuar este antiquísimo oficio, pienso que todos tenemos algo de alquimistas, con la fuerza y el potencial de poder transformar lo que sea. En este caso, se transforma un recurso natural en papel, mas ¿está la energía latente para ser partícipes de la magia de la transformación, tanto en el arte y en la cultura - temas que nos convocan -, y en todo que nos rodea y nos integra? Es una tarea pendiente, tanto en el desarrollo de estos oficios como en la transformación en nuestra forma de vivir.

El proceso de transformación de la fibra a papel en sus distintas etapas:
Recolección cuidadosa de plantas silvestres secas. Especies que no estén en peligro de conservación. Posteriormente, viene el picado, el remojo, la cocción y el lavado de la fibra, una y otra vez. Luego, sigue el licuado, con la preparación de una tina grande donde se agrega el aglutinante que es natural (de hoja de la penca de la tuna), y continúa el trabajo con unas herramientas especiales como los bastidores para papel, que dan los tamaños de los pliegos. Dichos bastidores se sumergen en la tina, los estilan, los separan y los adhieren sobre una tela, donde se produce la hoja propiamente tal. Las hojas van a un proceso de secado y, finalmente, de prensado. Una vez que se ha prensado y secado en un 100% , Ana comercializa los pliegos en distintos tamaños o los transforma en productos terminados como sobres americanos, sobres tamaño carta, sobres cuadrados, tarjetas, tarjetas pintadas a mano con anilina y cera de abejas, cuadros artísticos y productos corporativos.

Contacto: anacalderon1@gmail.com - 92660900



RETRATO FOTOGRÁFICO

Irina Werning: retorno a lo que fuimos

Siendo niños, en más de una ocasión nos preguntaron “Qué quieres ser cuando grande”… mas como niño a veces no sabemos qué responder o, de frentón, revelábamos el molde impuesto con mucho 'cariño' por nuestros padres. En mi caso contestaba “Matrona”, recordando ahora mi voz de niña, la reacción de quien me interrogaba y cómo se han desarrollado mis cambios y transformaciones.

Pensando en la mutación, del latín mutare = cambiar, esta es la recombinación de genes que se produce de forma hereditaria o no y que, por lo tanto, genera cambios en nuestras características físicas y biológicas; la transformación, en cambio, es el acto en el cual algo o alguien se modifica , altera o cambia, conservando la identidad; y la transmutación, es el proceso trascendental al que algunas personas aspiramos, como real evolución del ser, lo cual resulta ser algo dificultoso de apreciar en una imagen estática y, en este caso, en las fotografías que registra la fotógrafo argentina Irina Werning.

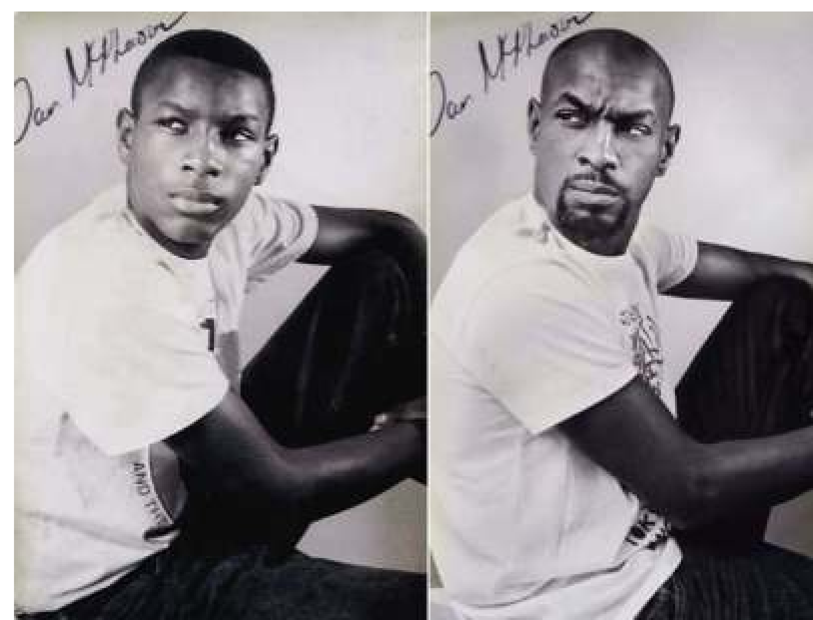
En ellas, Irina nos presenta el cambio físico que experimenta el ser humano desde la niñez hasta su etapa adulta, tomando como referente una imagen de antaño para volver a registrarla en la actualidad.

Para ello, Irina en su serie “Back to de Future”, se encarga de montar los mismos decorados o situar al sujeto a retratar en el mismo lugar en que fue fotografiado, siendo esto una ardua tarea, donde Irina trabajó hasta el más mínimo detalle: vestimenta, posición corporal, expresión facial, fondos, y al fin y al cabo, las sensaciones de quien actúa como modelo a fotografiar.

Este punto en cuestión resulta casi imposible pues ¿sabían siquiera estas personas lo que sentían, pensaban o añoraban siendo niños? Lo que si creo es que cuando nos observamos siendo niños en una fotografía, pensamos en cómo somos ahora, produciéndose un racconto de nuestras vidas, reflexionando el camino que hemos recorrido y analizamos si nos sentimos mejor que cuando éramos jóvenes o infantes.









El trabajo de Irina, en términos conceptuales y técnicos pareciera ser fácil y sencillo, sin embargo, no lo es. Y creo que el resultado final fue satisfactorio logrando el objetivo que se propuso la artista.

“Me encantan las fotografías antiguas de aspecto retro, de modo
que un día me decidí a volverlas a tomar, reviviendo los momentos
del ayer en el futuro de hoy”.
–- Irina Werning--

¿Será la transformación interna, reflexiva y espiritual uno de los tantos umbrales a los que anhela conseguir el ser humano? Quizás parezca idealista esta postura, mas creo que sí, que podemos transformarlo todo y alcanzar aquello que muchos consideran imposible: la transmutación.

En su sitio web www.irinawerning.com podrán apreciar su portafolio el cual consta de registros creados como una historia: Mi pelo Largo Querido, Escuelitas en Andes y Después del Ejército. También Misterioso Asesinato en Buenos Aires, Maldito y Hermoso, y Un Día en la Vida de mi Musa. Recomendado totalmente.



RETRATO FOTOGRÁFICO

Irina Werning: retorno a lo que fuimos













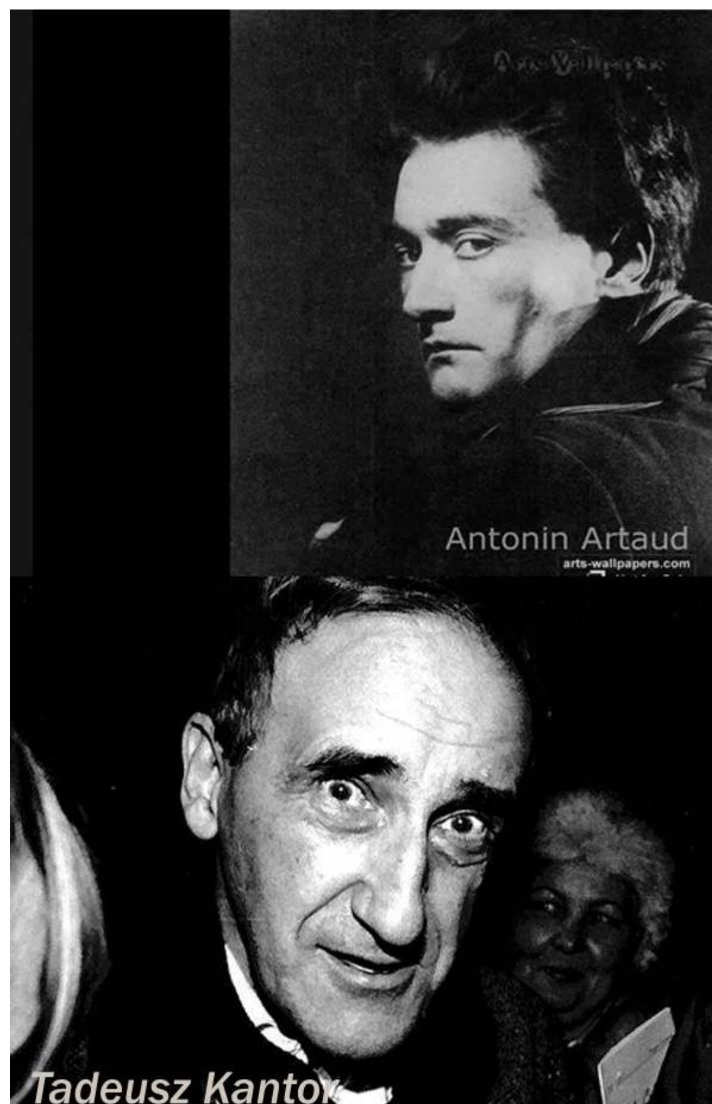


CLOU

Espacio ficcional.
Médula y transformación.

Voy a entender por ficción teatral un espacio que se construye al interior del fenómeno de la teatralidad que tiene por objeto validar al espectador como sujeto expectante y espectacular en el juego de intercambio de significados. El espectador – expectante participa en el juego, opera con los significados, los traspasa al mundo de la ficción, se inserta, adhiere, crea, cree. En la ficción teatral, se disponen los materiales de tal modo que el espectador – expectante percibe la encarnación sensible en una suerte de nueva realidad temporal que se presenta como acontecimiento fundante de un mundo perceptivo más amplio. El espectador, en este sentido, es más que la obra. Más tarde, el juego se transforma en una experiencia sensible que funda el universo de lo imaginario en donde realidad y ficción se confunden. Estas ideas pueden parecer básicas, pero no son consideraciones menores toda vez que realidad y ficción se tornan conceptos paradojales. Esto porque realidad y ficción pertenecen a campos semánticos distintos que se encuentran en una conjunción bella y novedosa al interior del fenómeno de la representación. Entrar en ese juego es transformar y cambiar la configuración estética de la experiencia y alojarse en el universo de lo imaginario para asistir al contrapunto entre concreción de la materialidad y espacio ficcional creado y pensado.

El mundo propio del espectador es el mundo propio de lo imaginario. Este se torna una interacción activa entre el propio imaginario del espectador y el imaginario del mundo narrado en la obra. Los materiales dispuestos para construir la ficción de la puesta en escena están al servicio del juego, la materialidad en el teatro no impone una regla, más bien propicia el intercambio de significados. Pude ver con claridad estos conceptos en el reciente remontaje de la obra “Cinema Utoppía” de Ramón Grifero (año 2009) en la Sala Antonio Varas en Santiago. En la puesta Griffero nos propone bajo el alero de una poética del espacio ser observadores de una ficción dentro de otra ficción. Los planos y los lenguajes estéticos se superponen siendo los actores a su vez espectadores de una pantalla de cine y protagonistas de la ficción. El público viendo actores que son actores y espectadores a la vez. Puede distinguirse así en la ficción teatral, el orden de lo material y concreto; aquí encontramos los elementos propios de una puesta en escena que en su conjunto



obran para construir la magia, y otro orden que pertenece al mundo de los sentidos, lugar por donde discurren las percepciones e interpretaciones que se realizan al recibir una puesta. Por lo tanto, tal como en Cinema Utoppía, el proceso de transformación en el espectador se da de manera huidiza y compleja. Recordando a Tadeusz Kantor, Director polaco, uno de los seguidores más destacados de Antonin Artaud; escribe refiriéndose a la experiencia de transformación experimentada por el espectador respecto de la teatralidad… “Estoy frente a él como ante un edificio de inutilidad pública, aferrado a la realidad viva como un globo inflado. Antes de mi llegada está vacío y mudo. Después, simula dificultosamente su utilidad. Por eso siempre me siento incómodo en una butaca de teatro”.

Como un orden de cosas difícilmente controlable, la experiencia del espectador transforma y excede las posibilidades de una puesta en escena. El dominio de las imágenes mentales, que incluye las emociones y que, atravesando al sujeto todo es tanto constituyente de su experiencia como del mundo que crea. Por lo tanto, la experiencia de asistir al fenómeno de la teatralidad se constituye en una fuga constante de percepciones que doblan la mano a la materialidad. Tanto focos, luces, cables y fierros ceden ante el caudal perceptivo. Ante la vista y el oído de nuestro espectador, que es un fervoroso creyente, se despliegan en el espacio tiempo de la escena de tal manera que ordena los conjuntos y los objetos con los sucesos físicos.

En este sentido, la médula de la transformación de la experiencia de la teatralidad se torna caótica y paradojal. Dos espacios de control sin control, dos contrapuntos, la puesta en escena y el espectador. Puente insalvable que por tal sigue siendo hermoso. Conversando nuevamente con el gran Tadeusz Kantor. “Solo en un lugar y un momento en que no lo esperábamos puede pasar algo que creemos sin reservas. Es por eso que el teatro, en tanto que ámbito que se ha vuelto indiferente y neutral por prácticas seculares, es el lugar menos propicio para la realización del drama. El teatro en su forma actual es una creación artificial, de una pretenciosidad insoportable”.

Rodrigo Castillo C.





SILENCIOS

"Festival Internacional de Jazz La Serena 2011"

Aún tengo recuerdos del festival del año pasado con las presentaciones de Fulano, Congreso, Ernesto Holman, Jorge Campos, Gálvez, Cuturrufo… y ahora, a menos de un mes de la sexta versión de este consolidado festival de jazz, los ecos de la presentación de Pancho Molina Cuarteto resuenan en mi mente sobre todo por la presencia de George Garzone, maestro del saxo y profesor de Berklee College of Music.

Cuatro esquinas es el punto de encuentro con el jazz en La Serena. Sentado en la arena disfruto del primer día escuchando a Retaguardia Jazz Band (fundada en 1958) banda que maneja los estilos New Orleans y Hot Jazz.

La presentación fue un muy buen comienzo de festival, pues tienen un manejo muy profesional de su repertorio y sus instrumentos lo que les permite interactuar con el público, manteniéndolos siempre atentos. Luego, fue el turno de "La Marraqueta", conjunto de jazz-fusión de inicio de los '90 con Andrés Pollak (Teclados),Pablo Lecaros (Bajo eléctrico), Pedro Greene (Batería) y Mauricio Rodríguez (Guitarra),quienes nos ofrecieron una fusión con raíces folclóricas (mapuche, andina , cueca) , donde destaca Andrés Pollak en los solos de teclados; finalizando la noche con Cristian Cuturrufo Quinteto y sus encendidos solos de trompeta en una contundente presentación con su latin-bop, acompañado por talentosos músicos jóvenes en la sección rítmica, además de Jimmy Coll en saxo tenor.

Todavía en la arena, con los ecos de la música, aún las ideas discurren solas. El festival es un foco artístico importante del verano que cuenta con el respaldo del público y quizás de los pocos eventos artísticos en la playa, lamentablemente son tres días al año por lo cual no generan ninguna continuidad musical. Creo que a la municipalidad le falta una política cultural sólida durante el año, que apoye a los músicos y artistas de la zona en general, si queremos de verdad una cultura local, sino la infraestructura se desarmará y volveremos a la arena.









El segundo día lo viví desde el backstage, en medio de un incesante y efervescente desplazamiento de músicos y técnicos, iniciando el encuentro con Anti-Jazz, formado por Patricio Aravena (Bajo, violonchelo, tarkas), Orlando Sánchez (Guitarra, guitarrón chileno, tarkas) y Raúl Ramos(Batería),agrupación que explora texturas más autóctonas con un lenguaje musical más contemporáneo, donde destaca P. Aravena en la ejecución del bajo fretless.

Por su parte, Pancho Molina cuarteto nos presentó un repertorio de dos composiciones propias: "Cuentos de un samurai" y "Ticket a Timbuktu", más dos temas del maestro John Coltrane, "Crescent" y "Chasin`s the trane", este último con Cristian Cuturrufo en trompeta. El cuarteto de Molina transformó la noche. En el backstage todos se calmaron y pusieron atención a la música que nos brindaron especialmente las ejecuciones de George Garzone, maestro del saxo, y Leo Genovese en los teclados, quienes manejan variados lenguajes (jazz,avant-garde) y nos dieron una clase en vivo con sus improvisaciones, todo soportado por la sección rítmica chilena con Pancho en batería y Rodrigo Galarce en contrabajo. Como dice Pancho “hay que trabajar para la música y tener más consciencia”.

Cerrando la noche se presentó Jazzimodo, grupo de jazz pop electrónico, liderado por Lautaro Quevedo (teclados) y Paz Court (voz), quienes con un sólido show mantuvieron a la gente hasta el final.

El festival me deja con varias interrogantes, ya que en su sexta versión nos mostró una variada gama de estilos, lo que se agradece, además de ser una ventana para los músicos de la zona, mas me pregunto ¿porqué la Municipalidad sólo invierte en un poco de cultura en los veranos, siempre pensando en los turistas? y los miles de serenenses ¿no merecemos espectáculos de calidad y con buena producción durante el año?

Existe una gran cantidad de músicos y artistas en general, que no tienen los escenarios para presentar sus propuestas por ello… ¿cuándo tendremos un espacio para las artes con sonido e iluminación profesional con acceso a todos en La Serena? También creo que los artistas deberían guardar el ego por un momento y unirse para exigir estos espacios comunes. Sólo si nos transformamos en un solo frente, quizás lo logremos, con más consciencia.

GodDie



TALK DISEÑO

Ilusión Matemática

Maurits Cornelis Escher (1898-1972), más conocido por sus iniciales como M.C. Escher, es uno de los más grandes artistas gráficos del siglo XX. Quizás por el nombre muchos no lo reconocen, pero si han tenido la posibilidad de ver uno de sus trabajos, seguramente lo recuerden. Tal vez en algún libro, revista, aviso publicitario u otro, ya que se acostumbra a utilizar sus creaciones pues de inmediato atrae nuestra atención.

Admiración, intriga, entusiasmo es lo mínimo que produce su trabajo. Escher es uno de los artistas más referenciados en la «cultura popular» del siglo XX, dado que sus obras guardan ciertas similitudes entre sí debido a la recurrencia de los temas tratados (las figuras imposibles, las metamorfosis) siendo fácilmente «reconocibles» para el observador interesado, que a veces acaba descubriendo al artista tras haberse encontrado previamente con gran parte de su obra.

Con carácter matemático, simetrías, reflejos, desarrollos sin términos, secuencias infinitas, ciclos interminables, transformaciones y una búsqueda en las formas imaginarias lúdicas, nos sumerge en detalles significativos, donde encontramos una dedicación casi enfermiza, de una calidad y minuciosidad impresionante, que creo hasta hoy inigualable, y hasta me parece que se lograría en computadoras.

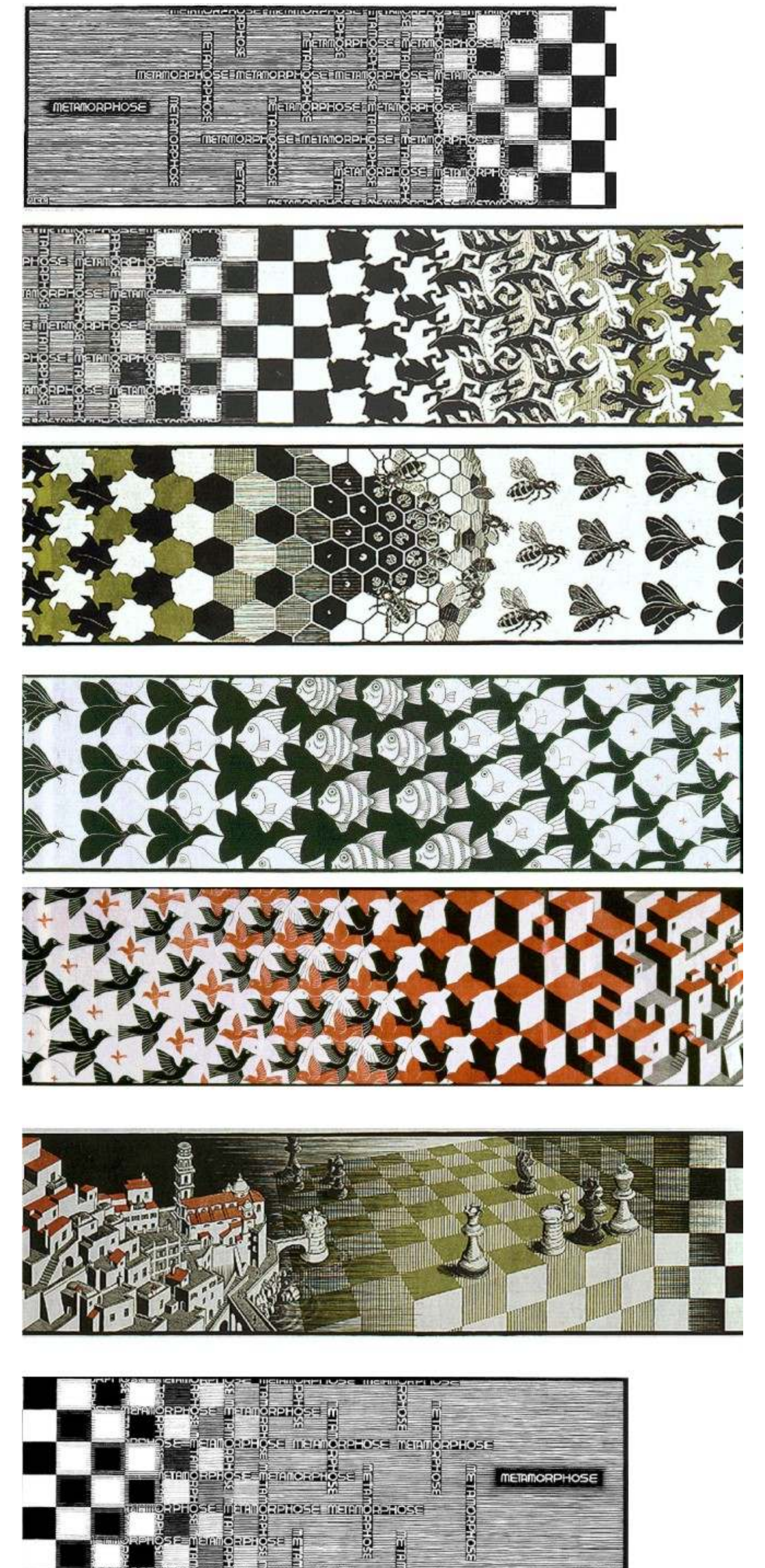
De sus obras ha hecho también que sea uno de los artistas más populares en los entornos científicos, especialmente matemáticos e informáticos. Curiosamente, sus conocimientos matemáticos siempre fueron muy limitados. Muchas de las conclusiones gráficas y matemáticas a las que llegó, que le permitirían realizar algunos de sus trabajos, tuvo que descubrirlas por sí mismo.

Metamorfosis I (1937) Muestra una transición gradual que empieza con las casas de un pequeño pueblo (Atrani, en Italia) que se difuminan suavemente a través de un breve patrón geométrico que finalmente queda transformado en un muñeco.

Metamorfosis II (1939-1940) Obra mucho más elaborada y la más conocida: a ambos lados están las palabras metamorphose y un tablero de ajedrez se convierte en insectos, pájaros, peces y, finalmente, en el pueblecito de Atrani, que se metamorfosea en bellas piezas de ajedrez tridimensionales, de vuelta al principio. Se puede ver esta obra completa como un panorama en movimiento en Metamorphose II. El original mide cuatro metros de largo y 20 cm. de alto, y es un grabado en madera en negro, verde y marrón compuesto de 20 bloques.

Metamorfosis III (1967-1868) Se dice que es una variante mejorada de la anterior obra y es menos conocida (de hecho en algunos libros y listados de sus obras ni siquiera figura). También es una de las últimas creaciones de Escher y la más grande en tamaño. Comienza exactamente igual que la II, pero junto a los motivos previos añade nuevos patrones como barcos, caballos o unos curiosos «sobres de correos con alas». El grabado en madera original mide 6,80 metros por 20 cm. y está compuesto de 33 bloques.

Canelo



Metamorfosis III ▶



Pronto www.claveldelviento.cl